

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА



Церква - Пам'ятник Патріархові Йосифу Сліпому

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

ЧИСЛО 41

НЕДІЛЯ, 09 жовтня 2022 РОКУ



отець Василь Харук, парох

отець Остап Микитчин, сотрудник

Телефон: 215.576.5827

Інтернетна сторінка: www.mykhailivka.org

1013 Fox Chase Road, Jenkintown, PA 19046 Email: parish@mykhailivka.org

Оренда залу: 267.885.3091 (пані Люба Борочок)

17-та Неділя по Зісланні Святого Духа

Тропар (г. 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний, * погребення прийняв Ти тридневне, * щоб нас визволити від страстей. * Життя і воскресення наше, * Господи, слава Тобі.

Слава: Кондак (г. 8): Воскресиш з гробу, * умерлих воздвигнув Ти * і Адама воскресив Ти, * і Єва ликує в твоїм воскресенні, * і світу кінці торжествують * востання Твоє, * Многомилостивий.

І нині: Богородичний (г. 8): Непереможній Владарці * на честь перемоги * ми, врятовані від лиха, * благодарні пісні виписуємо Тобі, * раби твої, Богородице. * А Ти, що маєш силу нездоланну, * від усяких нас бід охорони, * щоб звати Тобі: * Радуйся, Невісто неневістна.

Прокімен (г. 8): Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому (Пс. 75,12).

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його (Пс. 75,2).

До Галатів послання святого апостола Павла читання.

Браття, ви — храм Бога живого, як сам Бог сказав був: Я поселюся в них і серед них буду ходити, буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. Вийдіть, отже, з-між них і відлучіться, каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками, каже Господь Вседержитель. Маючи такі обітниці, о любі, очистьмо себе від усякої скверни тіла й духа, довершуючи наше освячення в Божому страсі.

Алилуя (г. 8): Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

Стих: Ідім перед лицем його з ісповіданням і псалмами воскликнім йому (Пс.94,2).

Від Матея святого Євангелія читання.

Сказав Господь: Того часу ввійшов Ісус у сторони тирські та сидонські. Аж ось жінка хананейка вийшла з тих околиць і стала кричати:— Змилуйся надо мною,

Господи, сину Давида! Біс тяжко мучить мою дочку. Він не озвався до неї і словом. Тут приступили його учні й почали його просити:– Відпусти її, бо вона кричить за нами. Він у відповідь сказав:– Я посланий лише до погіблх овець дому Ізраїля. Вона підійшла і, вклонившись йому в ноги, каже:– Господи, поможи мені! Він відповів їй: – Не личить брати хліб у дітей і кидати щенятам. А вона каже: – Так, Господи! Але й щенята їдять кришки, що падають зо столу в панів їхніх. Тоді Ісус у відповідь сказав їй:– О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш. І видужала її дочка від тієї години.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). *Алилуя, тричі.*

Про віру жінки ханаанянки



Цей уривок викликає критичні запитання. Основні можна звести до таких: чому Ісус виглядає жорстким, зверхнім та навіть нечутливим? На ці й подібні запитання існують різні пояснення, одне з яких звучить так: «Ісус провокує учнів переосмислити їхнє ставлення до інших народів». Оскільки євреї негативно ставилися до язичників та через їхнє аморальне життя називали їх псами, то Ісус, відповідаючи жінці на повторне благання про допомогу, іронічно стверджує те,

що відображало спосіб думання учнів: «Не личить брати хліб у дітей і кидати щенятам». Іронічний вислів Христа і позиція жінки мали б трохи присоромити учнів і спонукати їх до переосмислення свого ставлення до язичників.

З іншого боку, сам факт події, яку описує цей євангельський уривок, феноменальний. У часи Ісуса, щоб дістатися з Галилеї до Кесарії Филипової, потрібно було перейти через територію Сирофінікії, яку населяли язичники. Події відбуваються в околицях Тиру та Сидону — землях, які здавна також належали язичникам. Сидон був батьківщиною Єзавелі (1 Цар 16, 31), й ми знаємо, як її страхітливу діяльність змальовує автор Першої книги Царів. У цих землях і трохи далі на північ жили хананеї — древні народи, які колись населяли Обіцяну землю й пізніше були вигнані на північ у Фінікію. Хоча таке ставлення до будь-якого народу сьогодні кваліфікується як абсолютно неприйнятне, проте, читаючи деякі тексти П'ятикнижжя, можемо побачити, що хананеї самі своїми злочинами заслужили на таке покарання; євреї були тільки знаряддям божественної кари. Вже в часи укладення союзу з Авраамом Бог обіцяє його нащадкам дати в майбутньому землю Ханаану, через нечестиве життя мешканців цієї землі («а на четвертому поколінні вони повернуться назад сюди, бо досі ще не сповнилися гріхи аморіїв», Бут 15, 16).

Беззаконня мешканців Палестини належали до числа найбільш мерзенних і принизливих для людини: книга Левіт 18, 1-25, перелічивши кровозмішання, перелюб, людські жертвоприносини, гомосексуалізм і скотоложество, додає: «Не скверніться нічим цим; бо тим усім осквернилися народи, що оце виганяю з-перед вас. 25 І як осквернилася земля, я покарав її за її провину, й вона виблювала своїх мешканців. 26 Ви ж пильнуйте моїх законів і моїх присудів, і не чиніть ніякої з отих гидот, — ні тубільці, ні приходні, що перебувають серед вас; 27 усі бо оті гидоти чинили люди цієї землі, що були перед вами, і земля осквернилась. 28 І тим робом земля не виблює вас за те, що скверните її, як виблювала народи, що були перед вами. 29 Кожен бо, хто допуститья якоїсь із тих гидот, — кожен такий буде викорінений з-поміж людей своїх. 30 Тож допильновуйте моїх заповідей, щоб не виконували якогось з отих мерзенних звичаїв та щоб не осквернились ними: я — Господь, Бог ваш». Те саме зустрічаємо в Лев 20, 22-24; Втор 9, 5; 12, 29-31. Новітні археологічні знахідки повністю підтвердили, що серед хананеїв справді були поширені такі варварські звичаї. Скільки разів археолог, розкопуючи фундаменти найдавніших жител, натикався на велику посудину й знаходив у ній те, що вже очікував знайти, — кістяк немовляти або трохи старшої дитини, замуrowаний як жертва при заснуванні дому! Біблія постійно вчить, що коли певні злочини перетворюються на загальноприйнятий звичай, Бог карає за них весь народ.

У розповіді про ханенейську жінку бачимо сповнення часу, про який пророкував Ісаї: хоч Слуга Господній страждає через заблуканих овець Ізраїля (пор. Іс 53, 6-8; також 40, 11 та 56, 11), проте Його головне завдання — це примирити з Богом усі народи: «Я, Господь, покликав тебе для перемоги, держатиму тебе за руку, я берегтиму тебе, поставлю тебе у завіт люду, світло народам, щоб сліпим очі відкривати, виводити з в'язниці в'язнів, з темниці тих, що сидять у темряві» (Іс 42, 6-7); «Того мало, що ти слуга мій, щоб відновити потомство Якова, щоб привести назад тих, які спаслися з-поміж: Ізраїля. Я зроблю тебе світлом народів, щоб моє спасіння дійшло до кінців світу» (Іс 49, 6). Жінка, на противагу мерзенній поведінці своїх предків, виявляє подиву гідну віру, ревність і наполегливість у доброму та називає Ісуса месіанським титулом — Сином Давида.

Таким чином Матей показує, що Бог має однакові плани стосовно всіх людей на землі та діє в історії навіть тоді, коли нам здається, що людство заганяє себе в страшні аморальні глухі кути.

Цілком природно постає шерех питань, які Матей ставить перед нами сьогодні. Наскільки ми довіряємо Божому промислові? Як сильно бажаємо ділитися Євангелієм, не відкидаючи нікого та пам'ятаючи, що ми послані до всіх народів (пор. Мт 28, 19-20 та Лк 24, 47-48)? Що для нас означають слова євангеліста Луки, якими він підсумовує зустріч Ісуса з Закхеєм: «Син бо Чоловічий прийшов шукати і спасти те, що загинуло» (Лк 19, 10)? Наскільки ми готові позбутися стереотипів стосовно людей, які нам неприємні, та знімати з них нами ж навішані ярлики, усвідомлюючи, що Бог діє в житті людини постійно та шукає її, аж поки знайде (порівняй притчу про загублену вівцю в Лк 15, 4-7 із розповіддю про розбійника на хресті в Лк 23, 39-43)?

Джерело: CREDO: <https://credo.pro/2015/09/142469>

ОГОЛОШЕННЯ:

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ У НАМІРЕННІ МИРУ ТА ПРИПИНЕННЯ ВІЙНИ В УКРАЇНІ!!!

ОПОВІДЬ 1: 29 жовтня 2022 р.Б. Matthew Hiligan і Xenia Krylyuk мають намір прийняти Таїнство Подружжя. Якщо комусь відомі будь-які канонічні перешкоди, просимо звернутися до отця-пароха.

ПОМОЛІТЬСЯ ЗА ХВОРИХ ТА ВИМУШЕНИХ БУТИ ВДОМА ПАРАФІЯН

Ганна Кузів, Надія Міщук, Стефан та Оксана Федоришин, Ярослава, Ірина

ЗМІНЮЄМО ДЕНЬ ЗУСТРІЧІ СПІЛЬНОТИ “МАТЕРІ В МОЛИТВІ”:

Починаючи з місяця Листопада, молитва матерів проходитиме кожну першу неділю місяця, після другої Служби Божої. Усіх щиро запрошуємо!

ГАРЯЧІ СНІДАНКИ/ОБІДИ: Сестрицтво св. Анни запрошує усіх на гарячі обіди в парафіяльному залі, кожної неділі, після першої та другої Святої Літургії.

РОБИМО ВАРЕНИКИ у вівторок, **11 жовтня** з 17:00 год. у старому залі. Продаж буде у середу, **12 жовтня**, з 9 до 12 год.

ДОЛУЧАЙТЕСЯ ДО БЕЗПЕРЕРВНОГО КОЛА МОЛИТВИ У РІЗНИХ НАМІРЕННЯХ у нашій парафії. Просимо записатися у вестибюлі - подати ім'я, прізвище, номер телефону і час дня/ночі коли можете долучитися до естафети і безперервного кола молитви.

Анонімні Алкоголіки - це співтовариство чоловіків та жінок, які діляться один з одним своїм досвідом, силою та надією з метою вирішити їхню спільну проблему та допомогти іншим одужати від алкоголізму. **Єдиною вимогою для членства** є бажання кинути пити. Членство в АА не передбачає вступних або обов'язкових внесків; співтовариство утримується завдяки нашим власним добровільним пожертвуванням. **АА не пов'язане** з будь-якою сектою, релігією, політикою, організацією чи установою; не бажає брати участь в будь-яких суперечках, не підтримує та не виступає проти будь-яких справ. **Наша основна мета** - залишатися тверезими та допомагати іншим алкоголікам досягти тверезості.

Якщо у Вас виникають проблеми через надмірне пиття? І не вдається контролювати свою випивку? Можливо Анонімні Алкоголіки тобі допоможуть? Контактувати із українським АА у США та Канаді www.aa.lviv.ua/feedback/ - або написавши Е-mail: aa@aa.lviv.ua У Філадельфії Тарас +1 (267) 902-9217; У Нью Йорку Тарас +1 (347) 722-4130

ПРО ХРЕСТИНИ ТА ШЛЮБИ

- **ХРЕСТИНИ.** Просимо звертатися щодо хрестин до отця Василя особисто на розмову та обговорити деталі. Потрібно заповнити формуляр.
- **ШЛЮБИ.** Просимо звертатися принаймні 6 місяців до дати шлюбу. У цей час потрібно перейти інтерв'ю-запитник, взяти передшлюбний курс онлайн або особисто.
 - Якщо хтось має тільки цивільний шлюб і бажає взяти шлюб у церкві, просимо звертатися до отця Василя.
 - Якщо хтось був попередньо одружений і бажає взяти шлюб у церкві, просимо звертатися до отця Василя, який допоможе почати процес анулювання попереднього шлюбу та почне підготовку до нового шлюбу.
- **НАМІРЕННЯ НА СЛУЖБУ БОЖУ** Ви можете подати повідомленням на скриньку parish@mykhailivka.org та особисто.



**ЗАПРОШУЄМО ЮНАКІВ ТА ЮНАЧОК ВСТУПИТИ
ДО СПІЛЬНОТИ "УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ
ХРИСТОВІ" У НАШІЙ ПАРАФІЇ
ЧЕКАЄМО 9 ЖОВТНЯ, ПІСЛЯ ДРУГОЇ ЛІТУРГІЇ, НА
ПЕРШІЙ ЗУСТРІЧІ СПІЛЬНОТИ!**

Напишіть повідомлення до п.Зоряни Мохналь:

Zorianamokhnal@gmail.com

Небесною покровителькою спільноти є Мати Божа Покрова.

Гасло: «Тут знайдеш Христа, тут знайдеш себе, тут знайдеш себе у Христі».

**ЗАПРОШУЄМО НАШУ МОЛОДЬ (10 років і старші)
приєднатися до Української Молоді Христові при нашій парафії!**



ПРОПАМ'ЯТНИЙ КОНЦЕРТ
ВІД УПА ДО ЗСУ
ГОЛОС ДІАСПОРИ



Неділя, 16-го жовтня 2022

Товариська зустріч | 1:00 - 2:00 (напої та перекуся за готівку)

Святкова програма | 2:00 по пол.



Ukrainian Educational & Cultural Center
700 N. Cedar Rd., Jenkintown, PA 19046
215-663-1166 | ueccphila.org

Вступ: \$25

Діти до 12 років безкоштовно

	Date	Name	Memo	Paid Amount
4000 · Church Income				
4010 · Collections				
4011.01 · Sunday Collection I				
	10/02/2022	Chervonyak Ivan & Mariya	Sunday mass	50.00
	10/02/2022	Jaryi Ihor & Vera	Sunday mass I	50.00
	10/02/2022	Sydoryak Yuriy	Sunday mass I	10.00
	10/02/2022	Torkit Ihor & Yurchakevych Khrystyna	Sunday mass I	10.00
	10/02/2022	Zbyrak Ihor & Tatyana	Sunday mass I	40.00
	10/02/2022	Kolesnyk Igor	Sunday mass I	20.00
	10/02/2022	Tur Ivan & Mariya	Sunday mass I	20.00
	10/02/2022	Gali Lidiya	Sunday mass I	20.00
	10/02/2022	Hawryluk Boris & Marusia	Sunday mass I	20.00
	10/02/2022	Fedun Nataliia	Sunday mass I	50.00
	10/02/2022	Holubets Roman & Halyna	Sunday mass I	30.00
	10/02/2022	Cash misc.	Sunday mass I	798.00
Total 4011.01 · Sunday Collection I				1,118.00
4011.02 · Sunday Collection II				
	10/02/2022	Bednarsky Stefania	Sunday mass II	10.00
	10/02/2022	Kostiv Yuriy & Olga	Sunday mass II	20.00
	10/02/2022	Mandryk Oleg & Nataliia	Sunday mass II	20.00
	10/02/2022	Sydoryak Ihor & Adriana	Sunday mass II	50.00
	10/02/2022	Drygynych Vitalii & Maria	Sunday mass II	50.00
	10/02/2022	Petryk Gregory & Nadia	Sunday mass II	45.00
	10/02/2022	Pyrih Lubomyr & Helen	Sunday mass II	45.00
	10/02/2022	Beyzik Yuriy	Sunday mass II	40.00
	10/02/2022	Turczeniuk Bohdan & Chrystyna	Sunday mass II	25.00
	10/02/2022	Diachenko Zorianna	Sunday mass II	25.00
	10/02/2022	Monyak Volodymyr & Tatiyana	Sunday mass II	20.00
	10/02/2022	Kolodij Jaroslav & Stephanie	Sunday mass II	10.00
	10/02/2022	Cash misc.	Sunday mass II	728.00
Total 4011.02 · Sunday Collection II				1,088.00
Total 4010 · Collections				2,206.00
Total 4000 · Church Income				2,206.00
TOTAL				2,206.00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Субота, 08 жовтня: Прп. Євфросинії

09:00 Заупокійна Свята Літургія

18:00 Свята Літургія за здоров'я і Боже благословення для усіх парафіян

Неділя, 09 жовтня: 09 жовтня: 17-та по Зісланні Святого Духа, ☩ Переставлення св. ап. і єв. Йоана Богослова.

08:15 Свята Літургія за здоров'я та Боже благословення (приватні прохання)

10:00 Свята Літургія за здоров'я та Боже благословення (приватні прохання)

Понеділок, 10 вереня: Св. мч. Калістрата і дружини його. Прп. Ніла, основника й ігумена монастиря Кристоферратського.

- Немає Богослужінь

Вівторок, 11 жовтня: ✠ Прп. ісп. Харитона. Св. В'ячеслава, князя чеського. Собор прпп. отців Печерських, що спочивають у ближніх печерах прп. Антонія.

- Немає Богослужінь

Середа, 12 жовтня: & Прп. Киріяка самітника.

19:00 Свята Літургія за упокій + Ірини

Четвер, 13 жовтня: & Св. свщмч. Григорія, єпископа Великої Вірменії.

- Немає Богослужінь

П'ятниця, 14 жовтня: ☩ Покров Пресвятої Богородиці.

Св. ап. Ананії, одного з сімдесятьох. Прп. Романа Сладкопівця.

19:00 Свята Літургія

Субота, 15 жовтня: & Св. свщмч. Кипріяна. Св. мчц. Юстини. Св. Андрія, Христа ради юродивого.

09:00 Заупокійна Свята Літургія

18:00 Свята Літургія за здоров'я і Боже благословення для усіх парафіян

Неділя, 16 жовтня: 18-та по Зісланні Святого Духа, & Св. свщмч. Діонісія Ареопагіта.

08:15 Свята Літургія за здоров'я та Боже благословення (приватні прохання)

10:00 Свята Літургія за здоров'я та Боже благословення (приватні прохання)